

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

10 JUNI 1959.

WETSONTWERP

tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten.

AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN ⁽¹⁾,
UITGEBRACHT DOOR DE HEER DE GRYSE.

DAMES EN HEREN.

Twee amendementen zijn aan de besprekingen van uw Commissie onderworpen geweest ten gevolge van de terugzending van dit ontwerp naar de Commissie.

Wat het amendement van de Regering betreft, dient opgemerkt dat dit het logisch gevolg is van het amendement op artikel 4 van het ontwerp n° 162. Dientengevolge verwijzen wij naar het aanvullend verslag van de heer De Clercq op ontwerp n° 162 voor de bespreking ervan.

Het amendement werd aangenomen met 12 stemmen en 5 onthoudingen.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Brasseur.

A. — Leden : de heren Bertrand, Bode, Claeys, Décarpentrie, De Gryse, Dehandschutter, Dupont, le Hodey, Pêtre, Van Caeneghem, Van Hamme, Verhenne. — Castel, Denis, Detiège, Gailly, Gelders, Paque, Toubreau, Van Acker (A.), Van Winghe. — De Clercq, de Looze.

B. — Plaatsvervangers : de heren Charpentier, d'Alcantara, De Saeger, Eeckman, Robyns, Servais. — Boeykens, Brouhon, Collart (M.), Dedoyard, Van Hoorick. — Drèze.

Zie :

163 (1958-1959) :

Stukken van de Kamer :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 tot 7 : Amendementen.
- N° 8 : Verslag.
- N° 9 en 10 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer :

3, 4 en 9 juni 1959. ✓

Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

10 JUIN 1959.

PROJET DE LOI

instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions.

RAPPORT COMPLÉMENTAIRE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ⁽¹⁾,
PAR M. DE GRYSE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Deux amendements ont été soumis aux délibérations de votre Commission, après le renvoi du projet à la Commission.

En ce qui concerne l'amendement du Gouvernement, il y a lieu de remarquer qu'il découle logiquement de l'amendement à l'article 4 du projet n° 162. Nous nous référons dès lors, quant à la discussion de cet amendement, au rapport complémentaire de M. De Clercq relatif au projet n° 162.

L'amendement a été adopté par 12 voix et 5 abstentions.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Brasseur.

A. — Membres : MM. Bertrand, Bode, Claeys, Décarpentrie, De Gryse, Dehandschutter, Dupont, le Hodey, Pêtre, Van Caeneghem, Van Hamme, Verhenne. — Castel, Denis, Detiège, Gailly, Gelders, Paque, Toubreau, Van Acker (A.), Van Winghe. — De Clercq, de Looze.

B. — Membres suppléants : MM. Charpentier, d'Alcantara, De Saeger, Eeckman, Robyns, Servais. — Boeykens, Brouhon, Collart (M.), Dedoyard, Van Hoorick. — Drèze.

Voir :

163 (1958-1959) :

Documents de la Chambre :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 7 : Amendements.
- N° 8 : Rapport.
- N° 9 et 10 : Amendements.

Annales de la Chambre :

3, 4 et 9 juin 1959.

Anderzijds, stelt de heer De Clercq bij wijze van amendement voor een tweede lid aan artikel 12 toe te voegen dat luidt als volgt : « Het bepaalde in dit artikel is eveneens van toepassing zo de ondernemingen de investering hebben gedaan zonder de in het eerste lid bedoelde tegemoetkoming van de Staat te hebben genoten. »

De Regering verklaart zich akkoord met dit amendement.

De Commissie neemt zonder verdere bespreking het amendement aan met 12 stemmen en 5 onthoudingen.

De Verslaggever,
A. DE GRYSE.

De Voorzitter,
M. BRASSEUR.

D'autre part, M. De Clercq propose par voie d'amendement d'ajouter un deuxième alinéa à l'article 12, libellé comme suit : « Les dispositions du présent article sont également appliquées si les entreprises ont réalisé l'investissement sans avoir bénéficié de l'aide de l'Etat prévue à l'alinéa premier. »

Le Gouvernement se rallie à cet amendement.

La Commission adopte l'amendement sans discussion par 12 voix et 5 abstentions.

Le Rapporteur,
A. DE GRYSE.

Le Président,
M. BRASSEUR.

AMENDEMENTEN DOOR DE COMMISSIE AANGENOMEN.

Art. 7.

Aan dit artikel wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De waarborgen, die door de Staat aan de door private kredietinstellingen krachtens onderhavige wet toegestane leningen worden gehecht, worden in mindering gebracht van het maximumbedrag dat daartoe is bepaald bij § 5 van artikel 4 der wet tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en van de oprichting van nieuwe industrieën. »

Art. 12.

Aan dit artikel wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Het bepaalde in dit artikel is eveneens van toepassing zo de ondernemingen de investering hebben gedaan zonder de in het eerste lid bedoelde tegemoetkoming van de Staat te hebben genoten. »

AMENDEMENTS ADOPTÉS PAR LA COMMISSION.

Art. 7.

Cet article est complété par un second alinéa, libellé comme suit :

« Les garanties attachées par l'Etat à des prêts consentis par des organismes privés de crédit en vertu de la présente loi, s'imputent sur le plafond fixé à cet effet par le § 5 de l'article 4 de la loi instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles. »

Art. 12.

Cet article est complété par un second alinéa, libellé comme suit :

« Les dispositions du présent article sont également appliquées si les entreprises ont réalisé l'investissement sans avoir bénéficié de l'aide de l'Etat prévue à l'alinéa premier. »